

Dodatok č. 5 k Dohode č. 3820TE8011/09

o rozpočítavanie množstva tepla dodaného konečnému spotrebiteľovi
uzatvorená v zmysle §16 zákona č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení neskorších predpisov
(ďalej ako „**Dodatok č. 5**“)

Obchodné meno Právna forma Označenie registra Odštepny závod:	Železnice Slovenskej republiky Iná právnická osoba Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, oddiel Po, vložka č. 312/B Železnice Slovenskej republiky, Správa majetku ŽSR Bratislava, Holekova 6, 811 04 Bratislava	Železničná spoločnosť Slovensko, a.s. Akciová spoločnosť Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka č. 3497/B
Adresa PSČ, sídlo	Klemensova 8 813 61 Bratislava	Rožňavská 1 832 72 Bratislava
ďalej len	dodávateľ	konečný spotrebiteľ
Štatutárny orgán: - meno - funkcia - meno - funkcia	JUDr. Alexander Sako generálny riaditeľ	predstavenstvo spoločnosti v zastúpení Mgr. Peter Helexa predseda predstavenstva Mgr. Martin Bahurinský podpredseda predstavenstva
Oprávnení k podpisu: - meno - funkcia - meno - funkcia	JUDr. Alexandra Kožányiová vedúca Oblastnej správy majetku Trnava	Ing. Igor Krško riaditeľ úseku služieb JUDr. Michal Adamík riaditeľ sekcie obstarávania a nákupu
IČO IČ DPH DIČ	31 364 501 SK2020480121 2020480121 Je platcom DPH	35 914 939 SK2021920076 2021920076 Je platcom DPH
Bankové spojenie / kód banky SWIFT/BIC, IBAN:		
Adresa pre poštový styk	ŽSR - Správa majetku ŽSR Bratislava Oblastná správa majetku Trnava Bratislavská 6/E 917 02 Trnava	Železničná spoločnosť Slovensko, a.s. úsek služieb, sekcia logistiky, odd. energetické centrum, Rožňavská 1, 832 72 Bratislava
Adresa pre zasielanie faktúr	ŽSR Účelové stredisko Účtovné centrum Klemensova 8 813 61 Bratislava	Železničná spoločnosť Slovensko, a.s. sekcia účtovníctva a daní oddelenie účtovné Rožňavská 1, 832 72 Bratislava
Kontaktná osoba – dohoda Kontaktná osoba – príloha Telefón / fax E-mail		Ing. Ján Friedman, riaditeľ sekcie logistiky
Kontaktná osoba - faktúry Telefón / fax E-mail		

(ďalej aj ako „**Účastníci Dohody**“)

I. PREDMET DODATKU Č. 5

Účastníci Dohody sa v zmysle ustanovenia bodu 27. Článku VI. „Podmienky dodávky“ Dohody č. 3820TE8011/09 zo dňa 16.04.2010 v znení jej Dodatku č. 1 zo dňa 30.12.2010, Dodatku č. 2 zo dňa 30.01.2013, Dodatku č. 3 zo dňa 23.01.2014 a Dodatku č. 4 zo dňa 07.06.2021 (ďalej len „**Dohoda**“) vzájomne dohodli na uzatvorení Dodatku č. 5 k tejto Dohode, ktorým sa mení a dopĺňa Dohoda nasledujúcim spôsobom :

1. Dohoda sa v Čl. V. Fakturácia a platobné podmienky dopĺňa o bod 10. s nasledovným znením:

„10. V prípade, ak nastane skutočnosť oprávňujúca vystavenie opravnej faktúry formou dobropisu, úhrada faktúry bude realizovaná prevodným príkazom na účet konečného spotrebiteľa uvedený v Dohode. Zmena účtu je možná len písomným dodatkom k Dohode. Konečný spotrebiteľ je povinný zabezpečiť, aby účet uvedený v Dohode bol bankovým účtom v zmysle §6 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o DPH“). Pokiaľ účet uvedený v Dohode nie je bankovým účtom v zmysle §6 zákona o DPH, je dodávateľ oprávnený zrealizovať úhradu faktúry na iný účet konečného spotrebiteľa, ktorý je bankovým účtom v zmysle §6 zákona o DPH. Pokiaľ konečný spotrebiteľ nemá žiadny bankový účet v zmysle §6 zákona o DPH, nie je dodávateľ povinný zrealizovať úhradu faktúry skôr ako na piaty pracovný deň po doručení písomného oznámenia konečného

spotrebiteľa o tom, že má bankový účet v zmysle §6 zákona o DPH s uvedením jeho čísla, za predpokladu, že účet uvedený v písomnom oznámení je bankovým účtom v zmysle §6 zákona o DPH. Dodávateľ nebude v omeškaní v prípade, ak pri úhrade faktúry bude postupovať podľa tohto odseku.“

2. Doterajšia Príloha č.1C – „Špecifikácia dodávky a odberu tepla“ sa v celom rozsahu ruší a nahrádza sa novou Prílohou č.1D – „Špecifikácia dodávky a odberu tepla“, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku č. 5.

II. PLATNOSŤ A ÚČINNOSŤ DODATKU Č. 5

1. Dodatok č. 5 nadobúda platnosť dňom jeho podpisania oprávnenými zástupcami Účastníkov Dohody a účinnosť nadobudne dňom nasledujúcim po dni jeho prvého zverejnenia v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka v platnom znení a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení.

III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Dodatok č. 5 je uzatvorený slobodne, vážne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, bol pred podpisom prečítaný a na znak súhlasu Účastníkmi dohody podpísaný.
2. Dodatok č. 5 je neoddeliteľnou súčasťou Dohody.
3. Účastníci Dohody berú na vedomie a súčasne vyjadrujú súhlas so zverejnením tohto Dodatku č. 5 v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Účastníci Dohody sú povinní vzájomne sa informovať o dni zverejnenia Dodatku č. 5.
4. Konečný spotrebiteľ je povinný dodržiavať Etický kódex Železníc Slovenskej republiky. Aktuálne znenie Etického kódexu Železníc Slovenskej republiky je zverejnené na internetovej stránke dodávateľa.
5. Účastníci dohody vyhlasujú, že v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ako aj zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov prijali primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie spracúvania osobných údajov len na konkrétny účel, s dôsledným uplatnením zásady minimalizácie množstva získaných osobných údajov a rozsahu ich spracúvania, doby uchovávania a dostupnosti osobných údajov.
6. Informácia o ochrane osobných údajov v Železničnej spoločnosti Slovensko, a.s. (ZSSK) určená zmluvným partnerom spoločnosti, ich zamestnancom a zástupcom je dostupná na webovej adrese: <https://www.zssk.sk/ochrana-osobnych-udajov/>, o čom zmluvný partner ZSSK je povinný informovať dotknuté osoby.
7. Železničná spoločnosť Slovensko, a.s. netoleruje akúkoľvek formu korupcie a zaväzuje sa konať v súlade so schváleným Protikorupčným programom: <https://www.zssk.sk/protikorupcny-program/>. Účastník dohody sa zaväzuje sa s Protikorupčným programom oboznámiť a postupovať v súlade s ním.
8. Všetky ustanovenia Dohody, ktoré nie sú dotknuté Dodatkom č. 5, ostávajú v platnosti nezmenené.
9. Dodatok č. 5 je vyhotovený v štyroch (4) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých dve (2) vyhotovenia obdrží dodávateľ a dve (2) vyhotovenia obdrží konečný spotrebiteľ.
10. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku č. 5 je jeho Príloha č. 1D: Špecifikácia dodávky a odberu tepla.

V Trnave, dňa

Za dodávateľa:

V Bratislave, dňa

Za konečného spotrebiteľa:

JUDr. Alexandra Kožányiová
vedúca Oblastnej správy majetku Trnava

Ing. Igor Krško
riaditeľ úseku služieb

.....
Železnice Slovenskej republiky
Správa majetku ŽSR Bratislava

.....
Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

JUDr. Michal Adamík
riaditeľ sekcie obstarávania a nákupu

.....
Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

ŠPECIFIKÁCIA DODÁVKY A ODBERU TEPLA

Príloha č.1D k Dohode č. 3820TE8011/09 o rozpočítavaní množstva tepla dodaného konečnému spotrebiteľovi

Dodávateľ : Železnice Slovenskej republiky, Klemensova 8, 813 61 Bratislava

Objekt spotreby tepla	Rozsah priestorov objektu spotreby tepla (100%) m ³	Plán spotreby tepla kWh/rok	Regulačný príkon kW/rok
Dunajská Streda VB	2 405,4	166 612	31,44

Konečný spotrebiteľ : Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

Dodávka tepla pre konečného spotrebiteľa na :

a/ vykurovanie je určená na základe: podielu rozsahu priestorov konečného spotrebiteľa ku rozsahu priestorov objektu spotreby tepla

b/ prípravu teplej úžitkovej vody je určená na základe : osobomesiacov

Priestory rozpočítavania konečného spotrebiteľa podľa a/				Dodávka tepla pre konečného spotrebiteľa podľa b/
Miestnosť	m ²	výška	m ³	
16 prístup k os. pokladni	15,40	3,20	49,28	
17 osobná pokladňa	20,70	3,20	66,24	
Spolu	36,10		115,52	Bez TUV

Spolu ÚK a TUV v kWh (plán):

ÚK

TUV

Spolu

Rok	6 718	0	6 718
-----	-------	---	-------

Určenie množstva tepla spotrebovaného v TUV sa vypočíta nasledovne:

Počet pracovníkov je X osôb v dennej zmene t. j. XXX MJ/osobu v čistej prevádzke.

Podľa vzorca: $Q_c = \sum (i * q * d) / 1000$ [GJ/rok]

$Q_c = XXX$ GJ/rok

kde: i – je počet osôb podľa charakteru činnosti

q – je vypočítaná predpokladaná spotreba tepla na prípravu TUV podľa charakteru činnosti [MJ/osobu, charakter]

d – je počet dní výkonu činnosti [250], [365]

Prepočet mernej jednotky GJ na mernú jednotku kWh je podľa vzťahu: 1 GJ = 277,78 kWh

Regulačný príkon odberného zariadenia so spotrebou tepla na vykurovanie a spotrebou tepla v teplej úžitkovej vode sa na rok t vypočíta ako podiel skutočne dodaného množstva tepla, osobitne pre teplo na vykurovanie a pre teplo v teplej úžitkovej vode, v kilowatthodinách v roku t-2 do odberného zariadenia a počtu hodín 5300.

Priestory konečného spotrebiteľa v objekte rozpočítavania dodávateľa:	Rozsah priestorov konečného spotrebiteľa m ³	Plán spotreby tepla konečného spotrebiteľa kWh/rok	Regulačný príkon konečného spotrebiteľa kW/rok
Dunajská Streda VB	115,52	6 718	1,27

Regulačný príkon počas regulačného obdobia nie je možné meniť. Zmena regulačného príkonu je prípustná len za podmienky zmeny rozsahu vykurovaných priestorov.